EUROPEES PARLEMENT

2004 *2009*

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

28.4.2006 PE 372.189v02-00

AMENDEMENTEN 1-53

Ontwerpverslag **(PE 371.873v02-00)**
Tatjana Ždanoka
over non-discriminatie en gelijke kansen voor iedereen - Een raamstrategie
(2005/2191(INI))

Ontwerpresolutie

Amendement ingediend door Viktória Mohácsi

Amendement 1
Visum 6 bis (nieuw)

– ***onder verwijzing naar zijn resolutie over de Internationale Dag van de Roma en de erkenning van het bestaan van zigeunerhaat en Roma-fobie welke op 28 april 2005 is aangenomen (B6-0273/2005),***

Or. en

Amendement ingediend door Patrick Gaubert

Amendement 2
Overweging C

C. overwegende dat de verspreiding van praktische informatie over non-discriminatie door nationale autoriteiten op nationaal niveau volgens het EUMC nog steeds beperkt is en naar doelgroepen en hun ondersteunende ***NGO's*** moet worden uitgebreid; overwegende dat regeringen meer oog moeten hebben voor het feit dat de burgermaatschappij een effectieve partner kan zijn bij het bestrijden van rassendiscriminatie en dat zij beleidsdoelstellingen die discriminatie aanpakken

Externe Vertaling

moeten steunen,

Or. fr

Amendement ingediend door Johannes Blokland

Amendement 3
Overweging D

Schrappen

Or. nl

Amendement ingediend door Kyriacos Triantaphyllides en Giusto Catania

Amendement 4
Overweging D bis (nieuw)

D bis. overwegende dat het bestrijden van discriminatie maatregelen inhoudt die sociale vooroordelen moeten verminderen of wegnemen over bepaalde specifieke categorieën, zoals personen die een ontwenningsbehandeling voor verslavende middelen ondergaan, personen die een dergelijke behandeling hebben ondergaan, evenals ex-gedetineerden, dat wil zeggen, personen die bezig zijn met sociale reïntegratie en die behoren tot categorieën waarvoor gelijke kansen en sociale integratie van bijzonder groot belang zijn,

Or. el

Amendement ingediend door Johannes Blokland

Amendement 5
Overweging E

E. overwegende dat de lidstaten, zoals het netwerk van deskundigen recentelijk heeft benadrukt, bij de tenuitvoerlegging van de op basis van artikel 13 van het EG-verdrag aangenomen juridische instrumenten niettemin de in de algemene beginselen van het EG-recht vastgelegde grondrechten ***(schrapping)*** moeten nakomen,

Or. nl

Amendement ingediend door Patrick Gaubert

Amendement 6
Overweging E

E. overwegende dat de lidstaten ***zich moeten verplichten***, zoals het netwerk van deskundigen recentelijk heeft benadrukt, bij de tenuitvoerlegging van de op basis van artikel 13 van het EG-verdrag aangenomen juridische instrumenten de in de algemene beginselen van het EG-recht vastgelegde grondrechten (waaronder de rechten, vrijheden en beginselen uit het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie) ***na te komen***,

Or. fr

Amendement ingediend door Patrick Gaubert

Amendement 7
Overweging H

H. overwegende dat positieve discriminatie een instrument is ter bevordering van een evenwichtige vertegenwoordiging van ***de bevolking*** binnen sectoren en op niveaus waar het van belang is dat de gehele bevolking op evenredige wijze vertegenwoordigd is; benadrukkend dat dit besef niet beperkt moet blijven tot de arbeidsmarkt en verder moet gaan dan gendermainstreaming,

Or. fr

Amendement ingediend door Claude Moraes

Amendement 8
Overweging H

H. overwegende dat ***het van belang is te definiëren wat wordt verstaan onder*** positieve discriminatie ***voordat wordt besloten of, en zo ja, hoe de wet moet veranderen; overwegende dat positieve discriminatie de maatregelen omvat om ongelijkheid en onwettige discriminatie aan te pakken en*** een instrument is ter bevordering van een evenwichtige vertegenwoordiging van alle bevolkingscategorieën binnen sectoren en op niveaus waar het van belang is dat de gehele bevolking op evenredige wijze vertegenwoordigd is; benadrukkend dat dit besef niet beperkt moet blijven tot de arbeidsmarkt en verder moet gaan dan gendermainstreaming,

Or. en

Amendement ingediend door Kyriacos Triantaphyllides en Giusto Catania

Amendement 9
Overweging H bis (nieuw)

H bis. overwegende dat een cultuur van non-discriminatie moet worden gestimuleerd door onderwijs dat vrede, geweldloosheid en een interculturele dialoog bevordert,

Or. en

Amendement ingediend door Johannes Blokland

Amendement 10
Overweging I

I. in het besef dat discriminatie of onrechtvaardigheden uit het verleden wellicht alleen kunnen worden uitgewist door tijdelijke positieve maatregelen te treffen, ***(schrapping)*** en die zeer diverse vormen kunnen aannemen; erop wijzend dat het instellen van quota als uiterste maatregel moet worden beschouwd, die alleen overeenkomstig jurisprudentie van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen en met inachtneming van het proportionaliteitsbeginsel kunnen worden toegepast,

Or. nl

Amendement ingediend door Çirts Valdis Kristovskis en Romano Maria La Russa

Amendement 11
Overweging J

J. overwegende dat voor bepaalde groepen in de samenleving die in het bijzonder achtergesteld zijn, zoals de Roma, of ***zij*** die in hun ***grondrechten zoals erkend door de Europese Unie*** geschaad zijn, het aannemen van positieve discriminatiemaatregelen of zelfs specifieke wetgeving onontkoombaar is om te garanderen dat zij effectief aan de samenleving kunnen deelnemen, ***(schrapping)*** zodat zij beslissingen die hun aangaan kunnen beïnvloeden,

Or. en

Amendement ingediend door Patrick Gaubert

Amendement 12
Overweging J

J. overwegende dat voor bepaalde groepen in de samenleving die in het bijzonder achtergesteld zijn, ***(schrapping)*** het aannemen van positieve discriminatiemaatregelen

(schrapping) onontkoombaar is om te garanderen dat zij effectief aan de samenleving kunnen deelnemen, en dan met name in de politiek, zodat zij beslissingen die hun aangaan kunnen beïnvloeden,

Or. fr

Amendement ingediend door Johannes Blokland

Amendement 13
Overweging O

O. overwegende dat, zoals het EUMC benadrukt, het zonder officiële statistieken over etnische en nationale afkomst en over religie moeilijk is daadwerkelijk inzicht te krijgen in racisme en het succes van antiracismebeleid; het gebrek aan voldoende statistische gegevens om discriminatie in beeld te krijgen en te evalueren maakt het onmogelijk om een non-discriminatiestrategie op te stellen ***(schrapping)***,

Or. nl

Amendement ingediend door Patrick Gaubert

Amendement 14
Overweging O

O. overwegende dat, zoals het EUMC benadrukt, het zonder officiële statistieken over ***de*** etnische en nationale afkomst en over ***de*** religie ***van gediscrimineerde personen*** moeilijk is daadwerkelijk inzicht te krijgen in racisme en het succes van antiracismebeleid; het gebrek aan voldoende statistische gegevens om discriminatie in beeld te krijgen en te evalueren maakt het onmogelijk om een non-discriminatiestrategie op te stellen die, onder andere, gebaseerd is op de positieve discriminatie van dergelijke groepen,

Or. fr

Amendement ingediend door Patrick Gaubert

Amendement 15
Overweging P

P. erop wijzend dat de behandeling van persoonlijke gegevens op communautair niveau in Richtlijn 95/46/EG geregeld is en dat, zoals het netwerk van deskundigen benadrukt, er geen conflict ontstaat tussen het beschermen van persoonlijke gegevens en de monitoring van discriminatie door middel van statistische gegevens, mits het doel van een dergelijke monitoring bestaat uit het verkrijgen van een beter inzicht in de ***(schrapping) ondervertegenwoordiging*** van specifieke groepen in bepaalde

sectoren ***(schrapping)*** en uit het meten van de vooruitgang om na te gaan of er ingegrepen moet worden en om de nodige acties te bepalen,

Or. fr

Amendement ingediend door Patrick Gaubert

Amendement 16
Overweging Q

Q. overwegende dat het opsporen van in de communautaire wetgeving expliciet verboden indirecte discriminatie betrouwbare statistische gegevens vereist, ***(schrapping)*** bij ontstentenis van statistieken ***wordt*** mogelijke slachtoffers van indirecte discriminatie feitelijk een essentieel instrument voor de erkenning van hun rechten ontnomen,

Or. fr

Amendement ingediend door Johannes Blokland

Amendement 17
Overweging R

R. benadrukkend dat de interpretatie van elementen die zouden kunnen leiden tot de conclusie dat er sprake is van directe of indirecte discriminatie, overeenkomstig het nationale recht of nationale praktijken plaatsvindt, en dat het momenteel aan de lidstaten wordt overgelaten of zij een beroep doen op statistische gegevens als bewijs om indirecte discriminatie vast te stellen, ***(schrapping)***,

Or. nl

Amendement ingediend door Claude Moraes

Amendement 18
Overweging R bis (nieuw)

R bis. benadrukkend dat gelijkheid en het recht op een leven zonder discriminatie en racisme centrale pijlers zijn voor een samenleving waarin al haar leden goed geïntegreerd zijn; overwegende dat het EU-beleid voor integratie en voor discriminatie op elkaar afgestemd zou moeten zijn; overwegende dat, met respect voor de tradities en culturele normen van lidstaten, 'integratie' moet zijn gebaseerd op een alomvattende aanpak, zoals overeengekomen door de lidstaten in de Gemeenschappelijke Basisbeginselen over Integratiebeleid van 2004,

Or. en

Amendement ingediend door Sophia in 't Veld

Amendement 19
Paragraaf 1

1. is van mening dat de strijd tegen discriminatie, afgezien van juridische instrumenten en beroepsmogelijkheden, noodzakelijkerwijs ***moet steunen op onderwijs, de bevordering van goede praktijken en het opzetten van campagnes die zich richten op de publieke opinie en de domeinen en sectoren waar discriminatie voorkomt; benadrukt dat de strijd tegen discriminatie ook*** moet steunen op de bewustwording van de maatschappelijk én economische gevolgen van dit verschijnsel, die moet worden overgenomen door de NGO's die de lidstaten nauw bij hun racismebestrijdingbeleid moeten betrekken;

Or. en

Amendement ingediend door Claude Moraes

Amendement 20
Paragraaf 1 bis (nieuw)

1 bis. is van mening dat het van essentieel belang is om een eenduidige definitie te geven van "positieve actie" en te benadrukken dat "positieve actie" niet betekent "positieve discriminatie"; wijst erop dat tot de concrete voorbeelden van "positieve actie" met name acties behoren zoals de herziening van het aanneembeleid en praktijken die het mogelijk maken degene die discriminatie veroorzaken te identificeren en te verwijderen; het aannemen van maatregelen die de aandacht trekken van achtergestelde groepen voor bepaalde mogelijkheden; het vaststellen van doelstellingen om de vertegenwoordiging van achtergestelde groepen onder arbeiders te verbeteren, of het bieden van hulp aan deze groepen die hun in staat stelt deel te nemen aan het sociale leven in zijn geheel;

Or. en

Amendement ingediend door Claude Moraes

Amendement 21
Paragraaf 2

2. is van mening dat het van belang is goede praktijken betreffende de strijd tegen discriminatie***, praktijken waarvan sommige algemener, opmerkzamer en diepgaander zijn dan anderen,*** in de lidstaten te verzamelen en te verspreiden ***door middel van harmonisering***; dat het in dit kader nuttig zou zijn om het netwerk van nationale instanties die met de strijd tegen discriminatie (Equinet) belast zijn, te versterken en alle lidstaten te stimuleren daaraan deel te nemen; dat het verzamelen en

verspreiden van deze informatie en de coördinatie en de bevordering aan het Agentschap voor de grondrechten kan worden overgedragen;

Or. en

Amendement ingediend door Sophia in 't Veld

Amendement 22
Paragraaf 3

3. verwelkomt het door de Commissie genomen initiatief om 2007 uit te roepen tot Europese jaar van gelijke kansen en hoopt dat dit bijdraagt aan de bewustwording van de verschillende soorten discriminatie en meervoudige discriminatie, evenals aan een betere kennis van de beroepsprocedures; wenst niettemin dat dergelijke initiatieven in het vervolg eerder worden voorbereid; ***bevestigt zijn standpunt dat de Commissie en de lidstaten moeten garanderen dat alle vormen van discriminatie op dezelfde manier worden behandeld en herinnert de Commissie aan haar belofte en haar toezegging dat zij dit probleem van naderbij zou volgen en ervan verslag uit zou brengen aan het Parlement; blijft het betreuren dat er subsidie ten onrechte is toegekend aan het Jaar, gezien de omvang van de strijd tegen discriminatie;***

Or. en

Amendement ingediend door Patrick Gaubert

Amendement 23
Paragraaf 3

3. verwelkomt het door de Commissie genomen initiatief om 2007 uit te roepen tot Europese jaar van gelijke kansen en hoopt dat dit bijdraagt aan de bewustwording van de verschillende soorten discriminatie en meervoudige discriminatie, evenals aan een betere kennis van de beroepsprocedures; wenst niettemin dat dergelijke initiatieven in het vervolg eerder worden voorbereid; ***verzoekt dat, voorzover de interculturele dialoog een onderdeel bevat betreffende de strijd tegen discriminatie, het Europees jaar voor een interculturele dialoog (2008) de acties voortzet die in het kader van het jaar 2007 zijn begonnen;***

Or. fr

Amendement ingediend door Giusto Catania en Kyriacos Triantaphyllides

Amendement 24
Paragraaf 3 bis (nieuw)

3 bis. nodigt de Commissie uit onderwijs te bevorderen dat zich inzet voor vrede en

geweldloosheid, evenals een pedagogie die op de interculturele dialoog is gericht;

Or. en

Amendement ingediend door Sophia in 't Veld

Amendement 25
Paragraaf 4

4. ***betreurt het dat het Handvest van de grondrechten nog niet juridisch bindend is en verzoekt deze situatie op te lossen;*** dringt erop aan dat de Commissie bij haar systematische en zorgvuldige inspanningen om haar wetten en regels met het Handvest van de grondrechten overeen te laten komen in het bijzonder let op elke vorm van zowel directe als indirecte discriminatie die hieruit voor verschillende groeperingen zou kunnen voortvloeien; is van mening dat het Agentschap voor de grondrechten nauw betrokken zou moeten worden bij de effectstudies die in dit kader worden gehouden;

Or. en

Amendement ingediend door Claude Moraes

Amendement 26
Paragraaf 4

4. dringt erop aan dat de Commissie bij haar systematische en zorgvuldige inspanningen om haar wetten en regels met het Handvest van de grondrechten overeen te laten komen in het bijzonder let op elke vorm van zowel directe als indirecte discriminatie die hieruit voor verschillende groeperingen zou kunnen voortvloeien ***en een evaluatie maakt van het effect van alle vormen van discriminatie op elk juridisch voorstel, om zo te zorgen voor samenhang tussen de directoraten-generaal van de Commissie***; is van mening dat het Agentschap voor de grondrechten nauw betrokken zou moeten worden bij de effectstudies die in dit kader worden gehouden;

Or. en

Amendement ingediend door Romano Maria La Russa

Amendement 27
Paragraaf 5

5. deelt de mening van de Commissie dat het voor het verhelpen van deze overduidelijke ongelijkheid op “endemisch”, “structureel” en zelfs “cultureel” gebied en het aldus herstellen van een zeer verstoord evenwicht in sommige gevallen nodig kan zijn tijdelijk af te wijken van de gelijkheid die op het individu gebaseerd is, ten gunste van

een groepsgerichte "verdelende rechtvaardigheid" ***(schrapping)***;

Or. en

Amendement ingediend door Kyriacos Triantaphyllides en Giusto Catania

Amendement 28
Paragraaf 5 bis (nieuw)

5 bis. is van mening dat niets de lidstaten ervan weerhoudt om, na de noodzakelijke informatie te hebben verzameld, maatregelen aan te nemen ten gunste van de specifieke groepen die niet worden bedoeld onder artikel 13 van het EG-verdrag en die behoren tot categorieën die een bijzonder groot risico lopen op sociale marginalisatie, zoals personen die een ontwenningsbehandeling voor verslavende middelen ondergaan, personen die een dergelijke behandeling hebben ondergaan, evenals ex-gedetineerden, dat wil zeggen, personen die bezig zijn met sociale reïntegratie;

Or. el

Amendement ingediend door Romano Maria La Russa

Amendement 29
Paragraaf 6

Schrappen

Or. en

Amendement ingediend door Johannes Blokland

Amendement 30
Paragraaf 6

6. benadrukt dat "positieve discriminatie", "bevestigende gelijkheid" en "verdelende rechtvaardigheid" neerkomen op hetzelfde idee, dat zijn uitgangspunt vindt in het erkennen van het feit dat bij de strijd tegen discriminatie de autoriteiten in sommige gevallen actief tussenbeide moeten komen teneinde een zeer verstoord evenwicht te herstellen; wijst er met nadruk op dat een dergelijke tussenkomst niet vergeleken moet worden met een vorm van discriminatie, zelfs niet "positieve", en dat het concept van positieve actie niet beperkt moet blijven tot het instellen van quota; ***(schrapping)***

Or. nl

Amendement ingediend door Kyriacos Triantaphyllides en Giusto Catania

Amendement 31
Paragraaf 7

7. wijst er nogmaals op dat het gelijkheidsbeginsel een lidstaat niet verhindert maatregelen aan te nemen of te behouden die specifiek bedoeld zijn ter compensatie van nadelen die aan een van de in artikel 13 van het EG-verdrag vastgelegde redenen voor discriminatie verbonden zijn; wijst er met nadruk op dat deze specifieke maatregelen zich moeten uitstrekken tot alle sectoren waar grote ongelijkheid wordt geconstateerd, of het nu gaat om onderwijs***, gezondheidszorg***, huisvesting, toegang tot goederen en diensten of andere gebieden;

Or. en

Amendement ingediend door Johannes Blokland

Amendement 32
Paragraaf 8

8. is zich ervan bewust dat de lage vertegenwoordiging van sommige groepen in bepaalde arbeidsmarktsegmenten een averechts effect kan hebben en hen kan ontmoedigen zich in te spannen om de benodigde kennis te verkrijgen die nodig is om toegang tot de banen in kwestie te krijgen, wat tot een vicieuze cirkel leidt; ***(schrapping)***

Or. nl

Amendement ingediend door Claude Moraes

Amendement 33
Paragraaf 8

8. is zich ervan bewust dat de lage vertegenwoordiging van sommige groepen in bepaalde arbeidsmarktsegmenten een averechts effect kan hebben en hen kan ontmoedigen zich in te spannen om de benodigde kennis te verkrijgen die nodig is om toegang tot de banen in kwestie te krijgen***. Deze situatie leidt*** tot een vicieuze cirkel; raadt daarom met klem aan ***dat de werkgroep op hoog niveau van etnische minderheden en de arbeidsmarkt, welke aan het eind van het jaar 2006 verslag uit moet brengen, zich ook bezighoudt met dit vraagstuk en*** dat er omstandigheden worden geschapen die het voor alle bevolkingsgroepen ***van alle leeftijden, beginnend bij de kinderjaren,*** mogelijk maken toegang te krijgen tot alle typen onderwijs en opleiding, indien nodig door het aannemen van positieve maatregelen die achtergestelde groepen in staat stellen toe te treden tot scholen, universiteiten of beroepsopleidingen die zonder dergelijke maatregelen onbereikbaar zouden blijven;

Or. en

Amendement ingediend door Patrick Gaubert

Amendement 34
Paragraaf 9

Schrappen

Or. fr

Amendement ingediend door Ģirts Valdis Kristovskis en Romano Maria La Russa

Amendement 35
Paragraaf 9

9. benadrukt de noodzaak om Roma-migranten ***(schrapping)*** gelijkheid op het gebied van sociale en politieke rechten te garanderen en nodigt de lidstaten en kandidaat-landen uit een strategie uit te werken die streeft naar een toename van de deelname van Roma ***aan het burgerlijke leven***;

Or. en

Amendement ingediend door Patrick Gaubert

Amendement 36
Paragraaf 9 bis (nieuw)

9 bis. nodigt de lidstaten die dat nog niet hebben, uit om een administratief orgaan op te richten dat gespecialiseerd is in gelijkheid en de strijd tegen discriminatie op nationaal niveau; dringt erop aan dat deze onafhankelijk moet zijn en voldoende middelen moet ontvangen om in staat te zijn discriminatieslachtoffers bij te staan in hun juridische stappen; is van mening dat dit orgaan ook uitgerust moet zijn met onderzoeksmogelijkheden om dossiers samen te stellen;

Or. fr

Amendement ingediend door Patrick Gaubert

Amendement 37
Paragraaf 10

Schrappen

Or. fr

Amendement ingediend door Claude Moraes

Amendement 38
Paragraaf 10 bis (nieuw)

10 bis. is van mening dat ondanks de culturele, historische of grondwettelijke overwegingen het verzamelen van informatie over de situatie van minderheden en achtergestelde groepen ernstige gevolgen heeft en dat het beleid en de wetgeving dat tot doel heeft discriminatie te bestrijden moet rusten op precieze informatie;

Or. en

Amendement ingediend door Patrick Gaubert

Amendement 39
Paragraaf 11

Schrappen

Or. fr

Amendement ingediend door Johannes Blokland

Amendement 40
Paragraaf 16

Schrappen

Or. nl

Amendement ingediend door Patrick Gaubert

Amendement 41
Paragraaf 16

Schrappen

Or. fr

Amendement ingediend door Johannes Blokland

Amendement 42
Paragraaf 17

Schrappen

Or. nl

Amendement ingediend door Patrick Gaubert

Amendement 43
Paragraaf 17

Schrappen

Or. fr

Amendement ingediend door Johannes Blokland

Amendement 44
Paragraaf 18

Schrappen

Or. nl

Amendement ingediend door Sophia in 't Veld

Amendement 45
Paragraaf 18

18. betreurt het ten zeerste dat de Commissie***, ondanks herhaalde verzoeken van het Parlement,*** in dit stadium nog niet van plan is globale wetgeving inzake het bestrijden van discriminatie uit te werken; ***herinnert eraan dat een verbetering van de wetgeving niet alleen betekent dat overbodige wetgeving wordt verwijderd, maar dat er ook nieuwe wetgeving moet worden ontwikkeld die een antwoord geeft op de sterke politieke signalen van het Europees Parlement;*** spreekt met klem de wens uit dat ***voor het einde van het eerste halfjaar van 2007*** een nieuw juridisch instrument wordt gepresenteerd waarin alle redenen voor discriminatie uit artikel 13 van het EG-verdrag worden neergelegd en dat hetzelfde toepassingsgebied als Richtlijn 2000/43/EG heeft;

Or. en

Amendement ingediend door Edit Bauer

Amendement 46
Paragraaf 18

18. ***nodigt*** de Commissie ***uit*** globale wetgeving inzake het bestrijden van discriminatie uit te werken; spreekt met klem de wens uit dat op korte termijn een nieuw juridisch instrument wordt gepresenteerd waarin alle redenen voor discriminatie uit artikel 13 van het EG-verdrag worden neergelegd en dat hetzelfde toepassingsgebied als Richtlijn 2000/43/EG heeft;

Or. en

Amendement ingediend door Edit Bauer

Amendement 47
Paragraaf 20 bis (nieuw)

20 bis. is van mening dat traditionele nationale minderheden zeer dringend behoefte hebben aan een normatief kader voor een effectieve deelname aan het besluitproces met betrekking tot hun identiteit en dat zij moeten worden beschermd door diverse vormen van zelfbestuur of autonomie die de dubbele normen uit de wereld moeten helpen, zoals veroorzaakt door de Kopenhagen-criteria enerzijds, en de afwezigheid van regels in de lidstaten anderzijds;

Or. en

Amendement ingediend door Sophia in 't Veld

Amendement 48
Paragraaf 21

21. roept de Commissie op haar verplichtingen als waakhond van de verdragen actief na te komen en dringend actie te ondernemen jegens lidstaten die in overtreding zijn van het EG-recht dat discriminatie op basis van artikel 13 van het EG-verdrag verbiedt***; herinnert eraan dat het Gerechtshof reeds heeft vastgesteld dat enkele lidstaten zich hebben onthouden van het ten uitvoer leggen van antidiscriminatierichtlijnen en nodigt hen uit om meteen maatregelen te nemen om te voldoen aan hun verplichtingen***; ***is van mening dat*** nieuwe lidstaten die de antidiscriminatierichtlijnen nog niet hebben omgezet, op dezelfde manier ***moeten worden*** onderworpen aan inbreukprocedures voor het schenden van het EG-recht als oude lidstaten; ***verzoekt de Commissie om met spoed de kwaliteit en de inhoud van wetten te onderzoeken die de antidiscriminatierichtlijnen ten uitvoer brengen, waaronder als basis de rapporten over het bestrijden van discriminatie die zijn opgesteld door onafhankelijke deskundigen en om direct een proces aan te spannen bij het Gerechtshof tegen de***

lidstaten die deze niet correct hebben omgezet;

Or. en

Amendement ingediend door Claude Moraes

Amendement 49
Paragraaf 21

21. roept de Commissie op haar verplichtingen als waakhond van de verdragen actief na te komen en dringend actie te ondernemen jegens lidstaten die ***hebben nagelaten*** het EG-recht dat discriminatie op basis van artikel 13***, met name de richtlijnen Ras (2000/43/EG) en Werkgelegenheid (2000/78/EG),*** van het EG-verdrag verbiedt ***om te zetten***; ***nodigt de Commissie uit om de lidstaten te schrijven die deze richtlijnen nog niet voldoende of op onbevredigende wijze hebben omgezet en nodigt de Commissie uit om te beginnen met het controleren van de tenuitvoerlegging van de richtlijnen in de vijfentwintig lidstaten***;

Or. en

Amendement ingediend door Patrick Gaubert

Amendement 50
Paragraaf 22

22. verzoekt de Commissie om zich bij een volgende herziening van de antidiscriminatiewetgeving voornamelijk te richten op het probleem van meervoudige discriminatie en het segregatievraagstuk, dat ook een vorm van discriminatie is, en om het begrip 'indirecte discriminatie' te herzien door bewijs op basis van statistische gegevens ***betreffende discriminatie*** expliciet toe te staan;

Or. fr

Amendement ingediend door Claude Moraes

Amendement 51
Paragraaf 22 bis (nieuw)

22 bis. dringt er met klem op aan dat het Agentschap voor de grondrechten van de Europese Unie, dat in 2007 operationeel moet zijn, nauw betrokken wordt bij nieuwe juridische antidiscriminatiekaders en dat deze de politieke besluitnemers van de Europese Unie voorziet van geactualiseerde, coherente, betrouwbare, wereldwijde en relevante informatie die het mogelijk maakt om beleid en wetgeving te ontwikkelen; is van mening dat, in het licht van de zorgen over de rol en de functie, het van doorslaggevend belang is dat dit agentschap in zijn geheel een

bijdrage levert aan de steun die gegeven wordt aan het EU-beleid betreffende het bestrijden van discriminatie;

Or. en

Amendement ingediend door Sophia in 't Veld

Amendement 52
Paragraaf 23

23. roept de Raad op tot aanneming van het voorstel van de Commissie voor een kaderbesluit betreffende de bestrijding van racisme en vreemdelingenhaat van de Raad, waarin geweld wegens racisme of vreemdelingenhaat als een misdrijf wordt aangemerkt, omdat dit besluit zal bijdragen aan een verbetering van de noodzakelijke gegevensverzameling over geweld en misdaad wegens racisme in de hele EU; ***is ervan overtuigd dat het kaderbesluit eveneens verwante situaties moet omvatten, zoals homofobie, islamofobie, enz.;***

Or. en

Amendement ingediend door Sophia in 't Veld

Amendement 53
Paragraaf 23 bis (nieuw)

23 bis. verzoekt de Commissie om meteen voorstellen te presenteren waarmee de discriminatie die homoseksuele koppels in hun dagelijks leven tegenkomen verboden wordt, of ze nu getrouwd zijn of in geregistreerd partnerschap leven, met name wanneer zij gebruikmaken van hun recht op vrij verkeer dat door de Europese Unie tot regel is verheven; verzoekt dat ook op dit gebied het beginsel van wederzijdse erkenning wordt toegepast;

Or. en